## 10 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ

**Кухонная вытяжка**

| | |
|---|---|
| Интегра 45П-400-В2Л | КВ II М-400-45-280 УХЛ4.2 |
| Интегра Glass 45Н-400-В2Г | КВ II М-400-45-281 УХЛ4.2 |
| Интегра 50П-400-В2Л | КВ II М-400-50-250 УХЛ4.2 |
| Интегра 50Н-400-В2Л | КВ II М-400-50-250 УХЛ4.2 |
| Интегра 50П-400-В2Г | КВ II М-400-50-250 УХЛ4.2 |
| Интегра 50Н-400-В2Г | КВ II М-400-50-250 УХЛ4.2 |
| Интегра Glass 50Н-400-В2Г | КВ II М-400-50-252 УХЛ4.2 |
| Интегра 50П-400-В2Л рейлинг | КВ II М-400-50-253 УХЛ4.2 |
| Интегра 60П-400-В2Л | КВ II М-400-60-260 УХЛ4.2 |
| Интегра 60Н-400-В2Л | КВ II М-400-60-260 УХЛ4.2 |
| Интегра 60П-400-В2Г | КВ II М-400-60-260 УХЛ4.2 |
| Интегра 60Н-400-В2Г | КВ II М-400-60-260 УХЛ4.2 |
| Интегра Glass 60Н-400-В2Г | КВ II М-400-60-262 УХЛ4.2 |
| Интегра 60П-400-В2Л рейлинг | КВ II М-400-60-263 УХЛ4.2 |
| Интегра S2 60Н-700-В2Г | КВ I М-700-60-428 УХЛ4.2 |

соответствует требованиям ТУ 3468-001-25905995-15.

Сертификаты соответствия № ТС **RU C-RU.ME10.B.03249**, № ТС **RU C-RU.ME10.B.03250**, № ТС **RU C-RU.ME10.B.03251**, № ТС **RU C-RU.ME10.B.03252** срок действия по 28.04.2020 г., выданы органом по сертификации бытовой электротехники ООО "ТЕСТБЭТ", Россия, г. Москва.

Экспертное заключение № 120 от 04.02.2015 г. выдано ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии в Калужской области», г. Калуга, Россия.

Дата выпуска _____ Штамп ОТК _____

Продан _____ Штамп продавца _____

## 11 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации вытяжки - 12 месяцев, вентилятора - 60 месяцев, со дня продажи через розничную сеть. Установленный срок службы вытяжки не менее 10 лет. Гарантия не распространяется на электролампы.

EAC

248033, г. Калуга, 2-й Академический проезд, 13
Тел.: +7 (4842) 500-510/540/595 Факс: +7 (4842) 500-502
Горячая линия: 8-800-555-12-55
Сервисная служба: тел. (4842) 500-505
e-mail: info@elikor.com

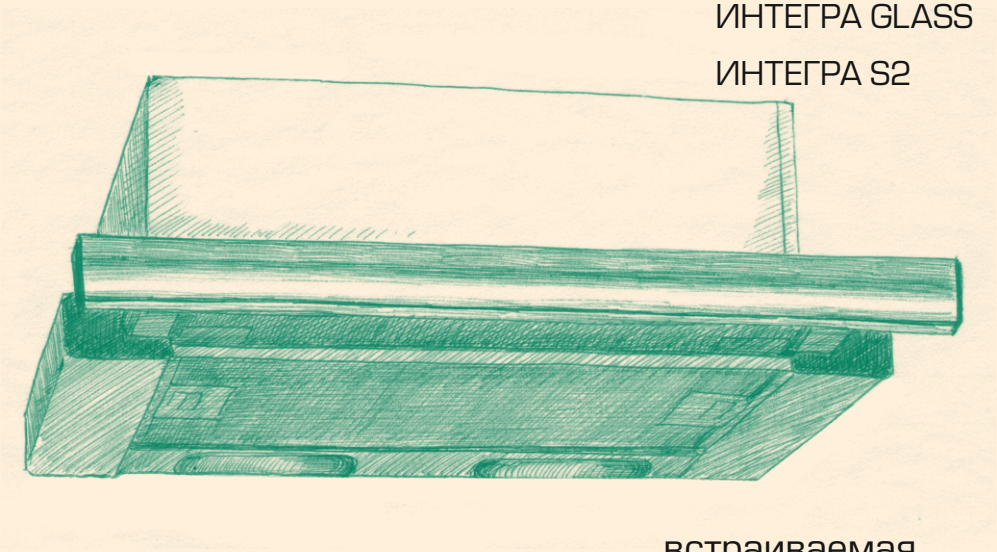
**ООО «ЭЛИКОР», www.elikor.com**

ELIKOR
www.elikor.com

*Кухонные вытяжки и воздухоочистители*

# КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

ИНТЕГРА
ИНТЕГРА GLASS
ИНТЕГРА S2



встраиваемая
с выдвижной панелью

# РУКОВОДСТВО
## ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## СОДЕРЖАНИЕ


1 Общие указания ..... 04
2 Технические данные ..... 05
3 Комплектность ..... 06
4 Требования безопасности ..... 06
5 Устройство ..... 07
6 Подготовка к работе ..... 07
7 Порядок работы ..... 09
8 Техническое обслуживание ..... 09
9 Правила хранения ..... 10
10 Свидетельство о приемке и продаже ..... 12
11 Гарантии изготовителя ..... 12


*Благодарим Вас за покупку кухонной вытяжки торговой марки «ELIKOR». Надеемся, она будет соответствовать всем Вашим требованиям, и Вы в дальнейшем также будете доверять марке «ELIKOR»!*

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте кухонную вытяжку вместе с обычными бытовыми отходами, а сдавайте в специальные пункты приема. Поступая так, Вы способствуете делу охраны окружающей среды.

от 03. 12. 2015 ПЖГКМ 3.384.178 РЭ

8.6 Замена ламп.

8.6.1 Замену электрической лампы накаливания производите в следующей последовательности:
- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
- дайте лампам остыть, если свет был включен;
- снимите алюминиевый фильтр (рис. 7);
- неисправная лампа выкручивается против часовой стрелки и заменяется на новую, такой же модели и мощности (E14, макс. 40 Вт);
- установите на место алюминиевый фильтр.

8.6.2 Замена галогенной лампы (рис. 10) :
- выньте вилку шнура электропитания из розетки электросети;
- дайте лампам остыть, если свет был включен;
- снимите крышку светильника, используя в качестве рычага плоскую отвертку;
- замените лампу аналогичной (G4 20 Вт, 12 В) и установите на место крышку.

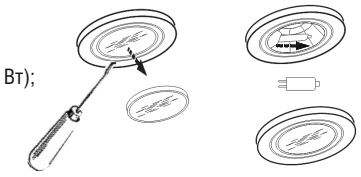


*рис. 10*

**Внимание! Берите лампы только чистой тряпкой!**

**ВНИМАНИЕ: На период гарантийного срока сохраняйте руководство.**

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Кухонная вытяжка должна храниться в упаковке завода изготовителя в закрытом помещении при температуре от -50 до+40°С. При этом относительная влажность воздуха при температуре+15°С не должна превышать 80%

Конструкция и характеристики устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.





## ТИПЫ КУХОННЫХ ВЫТЯЖЕК

*«Интегра 45»*

*«Интегра 50»*

*«Интегра 60»*

*«Интегра Glass 45»*
*«Интегра Glass 50»*
*«Интегра Glass 60»*

*«Интегра 50 рейлинг»*
*«Интегра 60 рейлинг»*

## ВНИМАНИЮ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ!

При покупке кухонной вытяжки убедитесь:
- в нормальном ее функционировании;
- в комплектности по разделу 3;
- в отсутствии механических повреждений;
- в наличии штампа продавца и даты продажи в руководстве по эксплуатации и гарантийном талоне.

После хранения кухонной вытяжки в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед включением в сеть необходимо выдержать ее при комнатной температуре (+18…+20°С) не менее 2 часов.

Перед установкой вытяжки внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Кухонная вытяжка работает в следующих режимах:
- в режиме «вытяжка»-воздух удаляется за пределы помещения.
- в режиме «рециркуляция»-воздух очищается и поступает обратно в помещение.

Для эксплуатации в режиме вытяжки необходимо приобрести полужесткий гофрированный воздуховод (или его аналоги) внутренним диаметром 120 мм или внутренним диаметром 150 мм (только для вытяжки **«Интегра S2 60Н-700-В2Г»**) и соответствующую вентиляционную решетку.

Для эксплуатации в режиме «рециркуляции» необходимо приобрести угольные фильтры, если конструкция вытяжки позволяет их установить (см табл.1).

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

1.1 Кухонная вытяжка ( в дальнейшем «вытяжка») предназначена для удаления или очистки воздуха, поднимающегося от плиты в бытовых кухнях.

1.2 Вытяжку устанавливайте над плитой, как показано на рис. 1.

1.3 С целью достижения наибольшей воздухопроизводительности при наименьшем шуме, при работе в режиме «вытяжки», рекомендуем выполнять воздуховоды минимальной длины и с наименьшим количеством изгибов. Уменьшение диаметра воздуховода не допускается. Несоблюдение этих требований может увеличить шум и вибрацию при работе вытяжки.

1.4 В случае эксплуатации в режиме «вытяжки» обеспечьте достаточное поступление свежего воздуха в помещение.

1.5 Если кухонная вытяжка используется в режиме «рециркуляции» воздуха (с угольным фильтром), то эксплуатация возможна без ограничений по пунктам 1.3 - 1.4.

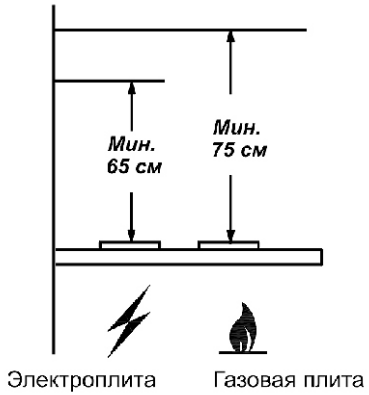



*рис. 1*





## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

7.1 Рекомендуется включать кухонную вытяжку перед началом приготовления пищи и после завершения приготовления оставлять включенной примерно на 15 минут, чтобы обеспечить удаление загрязненного воздуха.

7.2 Включение вытяжки производится при помощи переключателей (рис 9).

7.2.1 Переключатель с обозначением регулирует режим освещения «Вкл.», «Выкл.»

**При включении освещения, выдвижная панель должна быть выдвинута.**

Переключатель с обозначением I 0 II регулирует скорость работы вентилятора:

позиция **0** - вентилятор не работает;
позиция **I** - низкая скорость работы вентилятора ;
позиция **II** - высокая скорость работы вентилятора.

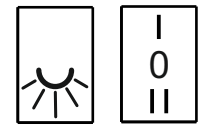



*рис. 9*

**ВНИМАНИЕ: вентилятор начинает работать, когда выдвижная панель выдвинута вперед и прекращает работать, как только Вы задвинете (закроете) выдвижную панель.**

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При проведении технического обслуживания необходимо строго руководствоваться требованиями безопасности (раздел 4).

8.2 Очистку загрязненных поверхностей производить мягкой салфеткой, смоченной водой с нейтральным моющим средством, используемым для мытья посуды.

Для очистки поверхностей из нержавеющей стали не используйте средства, содержащие песок, соду, кислоты, хлориды и губки, которые могут поцарапать эти поверхности. Кухонные вытяжки из нержавеющей стали требуют специальных средств по уходу за нержавеющей сталью.

8.3 Для очистки алюминиевого фильтра извлеките его из вытяжки (рис. 7) и произведите его очистку с помощью щетки водным раствором нейтрального моющего средства вручную или в посудомоечной машине (при 60°С). Сильно загрязненный фильтр не следует мыть в посудомоечной машине. Старайтесь не сгибать фильтр при мойке.

Возможное изменение цвета фильтра, с течением времени, не приводит к снижению эффективности его действия.

8.4 Алюминиевые фильтры предназначены для задержки частиц жира, которые образуются при приготовлении пищи, поэтому они должны всегда использоваться как в вытяжном, так и в рециркуляционном режиме.

**ВНИМАНИЕ: алюминиевый фильтр должен очищаться через каждые 4 недели. Обязательно высушите фильтр перед установкой его в кухонную вытяжку! Недопустимо попадание воды в электродвигатель, переключатель и патроны ламп! Включайте вытяжку только после полного высыхания всех ее поверхностей!**

8.5 **Угольные фильтры** должны использоваться только при работе вытяжки в режиме «рециркуляции». **Фильтры необходимо менять не реже одного раза в четыре месяца или чаще в случае особенно интенсивного использования. Их нельзя чистить и использовать повторно.**

Угольные фильтры не содержат вредных веществ. Их можно утилизировать как обычный мусор.

- вытяжку прикрутите самонарезающими винтами 4.2х41мм, входящими в комплект поставки;
- выдвижная панель при движении не должна задевать за переднюю панель полки и царапать ее.

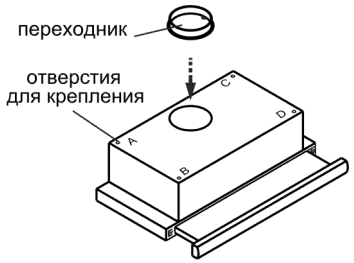



рис. 4

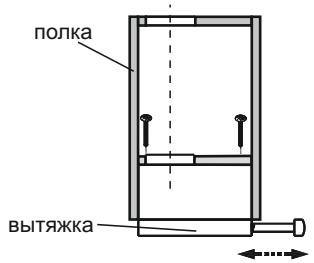



рис. 5

6.4 Для вытяжки “Интегра 50/60П-400-В2Л рейлинг”.
После установки вытяжки, необходимо прикрепить рейлинг рис. 6.
- наденьте трубу с держателем на опоры;
- ключом шестигранником затяните до упора винты, фиксирующие держатель на опоре.

6.5 Режим «рециркуляции«:
- снимите алюминиевый фильтр, для этого нажмите на пружинный замок на фильтре и потяните его вниз и на себя (рис. 7);
- установите два угольных фильтра см. табл.1 и (рис.8), предварительно удалив с них упаковочную пленку;

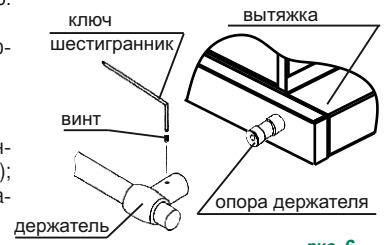



рис. 6

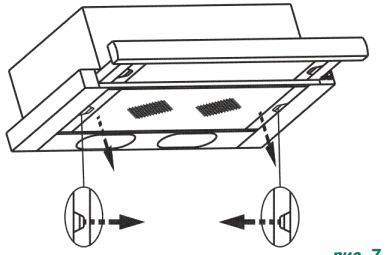


рис. 7

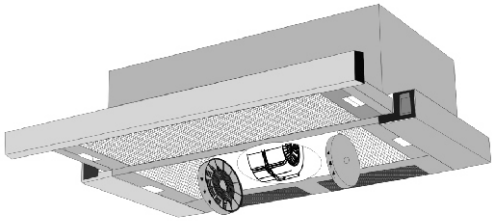


рис. 8

Угольные фильтры устанавливаются на защитные решетки корпуса вентилятора, путем легкого нажатия и поворота (рис. 8).
Фильтрация воздуха осуществляется с помощью двух угольных фильтров, затем очищенный воздух возвращается в помещение.
Очищенный воздух поступает в помещение через переходник или воздуховод.
6.6 Режим «вытяжки»:
- присоедините к изделию полужесткий гофрированный воздуховод диаметром 120 мм. Соединение осуществляется с помощью специального пластикового переходника, который Вы установили ранее.
- выходное отверстие воздуховода при работе в режиме вытяжки подсоедините к вентиляционной решетке.

**Для вытяжки Интегра S2 60Н-700-В2Г:**
- соедините вентилятор вытяжки с вентиляционной решеткой полужестким гофрированным воздуховодом диаметром 150мм.





# 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | | |
|---|---|---|
| 2.1 | Воздухопроизводительность, вентилятора куб. м /час, max | 400, 700*** |
| 2.2 | Уровень шума, дБА, не более | |
| | в режиме рециркуляции | 62 |
| | в режиме вытяжки | 57, 58*** |
| 2.3 | Номинальное напряжение, В; частота, Гц | 220; 50 |
| 2.4 | Номинальное напряжение галогенных ламп, В | 12 |
| 2.5 | Потребляемая мощность, Вт, не более | 170*, 210**, 225*** |
| | в том числе ламп, Вт | 2х40 или 2х20 |
| 2.6 | Класс защиты | I***(II)по ГОСТ МЭК 335-1 |
| 2.7 | Степень защиты от влаги | обычное исполнение |
| 2.8 | Режим работы | продолжительный |
| 2.9 | Климатическое исполнение | УХЛ4.2 по ГОСТ15150 |

** - для вытяжек с галогенными лампами*
*** - для вытяжек с лампами накаливания*
**** - для вытяжки «Интегра S2 60Н-700-В2Г»*

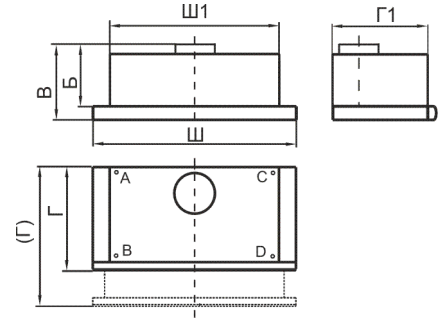



рис. 2

ТАБЛИЦА 1

| Наименование | Габаритные размеры, мм ШхГ(Г)хВ | Б (мм) | Ш1 (мм) | Г1 (мм) | Масса, кг (без упаковки) | Тип угольного фильтра |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Интегра 45П-400-В2Л<br>Интегра Glass 45Н-400-В2Г | 450х310(430)х175 | 135 | 350 | 282 | 5,0 | Ф-05 |
| Интегра 50П(Н)-400-В2Л<br>Интегра 50П(Н)-400-В2Г<br>Интегра Glass 50Н-400-В2Г | 500х310(430)х175 | 135 | 400 | 282 | 5,4 | |
| Интегра 50П-400-В2Л рейлинг | 500х350(470)х175 | 135 | 400 | 282 | 5,7 | |
| Интегра 60П(Н)-400-В2Л<br>Интегра 60П(Н)-400-В2Г<br>Интегра Glass 60Н-400-В2Г | 600х310(430)х175 | 135 | 500 | 282 | 5,8<br>5,8<br>6,0 | |
| Интегра 60П-400-В2Л рейлинг | 600х350(470)х175 | 135 | 500 | 282 | 6,2 | |
| Интегра S2 60Н-700-В2Г | 600х305(430)х305 | 265 | 500 | 282 | 7,3 | Ф-02 |

*(Г) - глубина вытяжки с максимально выдвинутой панелью.*

# 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

## ДЛЯ ВЫТЯЖЕК «ИНТЕГРА 45П(Н)-400-В2Л», «ИНТЕГРА 50/60П(Н)-400-В2Л», «ИНТЕГРА 50/60П-400-В2Л рейлинг»

| | | |
|---|---|---|
| 3.1 | Кухонная вытяжка | 1 шт. |
| 3.2 | Переходник | 1 шт. |
| 3.3 | Лампа накаливания Е14, 40Вт | 2 шт. |
| 3.4 | Винт самонарезающий 4.2х41мм для крепления вытяжки | 4 шт. |
| 3.5* | Рейлинг в упаковке ( с ключом шестигранником) | 1 шт. |
| 3.6 | Шаблон монтажный | 1 шт. |
| 3.7 | Руководство по эксплуатации | 1шт. |
| 3.8 | Упаковка | 1 шт. |

*п 3.5* - только для «Интегра 60П-400-В2Л рейлинг»*

## ДЛЯ ВЫТЯЖЕК «ИНТЕГРА 50/60П(Н)-400-В2Г», «ИНТЕГРА GLASS 45/50/60Н-400-В2Г», «ИНТЕГРА S2 60Н-700-В2Г»

| | | |
|---|---|---|
| 3.1 | Кухонная вытяжка | 1 шт. |
| 3.2** | Переходник | 1 шт. |
| 3.3 | Винт самонарезающий 4.2х41мм для крепления вытяжки | 4 шт. |
| 3.4 | Шаблон монтажный | 1 шт. |
| 3.5 | Руководство по эксплуатации | 1шт. |
| 3.6 | Упаковка | 1 шт. |

*п 3.2** - для всех, кроме вытяжки «Интегра S2 60Н-700-В2Г»*

# 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**4.1 Все работы по монтажу, ремонту, замене ламп и других электрических деталей, очистке загрязненных поверхностей, снятию съемных частей производите при извлеченной вилке шнура электропитания из розетки электросети.**

**4.2*** Вытяжку допускается включать только в евророзетку с заземленным контактом.**

**4.3 ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать вытяжку в сеть с напряжением и частотой, не соответствующими указанным в технических данных (220В±10%, 50Гц±2%).**

**4.4 Не прикасайтесь к лампам во время их включенного состояния и прилегающим к ним поверхностям, даже через некоторое время после их выключения еще имеется риск ожога.**

**4.5 Эксплуатируйте кухонную вытяжку только с установленными лампами. Неисправные лампы следует сразу же заменить.**

**4.6 Ежемесячно производите очистку загрязненных поверхностей и жиропоглощающего алюминиевого фильтра (раздел 8). Если очистка фильтра не производится в соответствии с руководством по эксплуатации, то уменьшается производительность вытяжки и появляется риск возникновения пожара! Никогда не эксплуатируйте прибор без установленного фильтра!**

**4.7 Устанавливайте вытяжку над плитой в соответствии с рис. 1.**

**4.8 Не допускайте возникновения факельного пламени под кухонной вытяжкой! Пламя газовых конфорок всегда должно быть закрыто посудой. Сильный нагрев пламенем газовых конфорок может повредить прибор.**

**4.9 Работы по поиску и устранению неисправностей (кроме замены лампы) должны выполняться лицом, обученным правилам работы с электроустановками. При повреждении электрического шнура, его замену производит квалифицированный специалист сервисной службы. Категорически запрещается обрезать вилку при монтаже кухонной вытяжки .**

**4.10 Кухонная вытяжка предназначена только для удаления или очистки воздуха. Оберегайте ее от статических и динамических нагрузок.**

***п 4.2*** - только для вытяжки «Интегра S2 60Н-700-В2Г»***





**4.11 При работе прибора в режиме вытяжки одновременно с отопительным оборудованием, которое используется с вытяжными трубами (отопительные системы, проточные водонагреватели или котлы, работающие на газе, жидком или твердом топливе), необходимо обеспечить подачу воздуха в объеме, достаточном для сгорания топлива. При подаче воздуха в недостаточном объеме возникает опасность отравления газообразными продуктами сгорания, которые всасываются обратно в помещение.**

**4.12 В режиме вытяжки загрязненный воздух НЕ должен выходить в вытяжное отверстие, используемое для удаления запахов из приборов, сжигающих газ или другие виды топлива (не применяют к приборам, которые только направляют воздух обратно в комнату).**

**4.13 Данный прибор НЕ предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: доступные части кухонной вытяжки могут нагреваться, при использовании с приборами для приготовления пищи.**

# 5 УСТРОЙСТВО

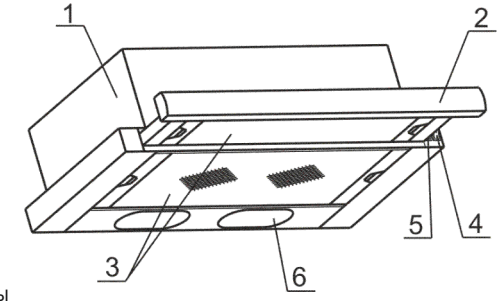



*рис. 3*

1 Корпус с вентилятором
2 Выдвижная панель
3 Алюминиевые фильтры
4 Переключатель режимов работы
5 Переключатель освещения
6 Лампы накаливания или галогенные светильники

# 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Нельзя начинать монтаж кухонной вытяжки и снимать защитную пленку с вытяжки из нержавеющей стали, пока Вы не убедитесь в ее технической исправности путем подключения к электрической сети и проверки всех функций. Защитную пленку с вытяжек из нержавеющей стали рекомендуется снимать после окончания монтажа.**

6.1 Установите пластиковый переходник и зафиксируйте его защелками (рис. 4).
*(для всех, кроме вытяжки Интегра S2 60Н-700-В2Г)*

6.2 При наличии в комплектности ламп накаливания, установите их в патрон.

6.3 Крепление кухонной вытяжки к верхней полке над плитой (рис. 4, рис. 5):

- при установке вытяжки соблюдайте указания п. 1.2 (рис.1);
- просверлите четыре отверстия для крепления в нижней панели полки, используя монтажный шаблон;
- вырежьте по монтажному шаблону отверстие в полке для переходника и гофрированного воздуховода для отвода воздуха;
- вырежьте дополнительное отверстие в полке шкафа (рис. 5) для воздуховода при работе в режиме «вытяжки» и для свободного прохождения воздуха при работе в режиме «рециркуляции».